

NL

NL

NL



EUROPESE COMMISSIE

Brussel, 16.8.2010  
COM(2010) 434 definitief

**VERSLAG VAN DE COMMISSIE AAN DE RAAD**

**inzake de uitvoering van het Poolse nationale actieplan in het kader van Verordening (EG) nr. 338/2008 van de Raad van 14 april 2008 inzake de aanpassing van de aan Polen toe te wijzen quota voor de vangst van kabeljauw in de Oostzee (deelsectoren 25-32, EG-wateren) in de periode 2008-2011**

## INHOUDSOPGAVE

1.	Inleiding .....	3
2.	Nationaal actieplan over de controle.....	3
2.1.	Rechtskader .....	3
2.2.	Eén autoriteit .....	4
2.3.	Handhaving en inspectie .....	4
2.4.	Administratieve controle.....	5
3.	Nationaal herstructureringsplan voor de Oostzeevloot .....	5
3.1.	Ontwikkelingen in de Poolse visserijvloot.....	5
3.2.	Vermindering van het aantal speciale visdocumenten voor kabeljauw .....	7
3.3.	Overheidssteun voor de definitieve beëindiging van de visserijactiviteiten.....	7
3.4.	Moderniseringsmaatregelen (overheveling naar de pelagische sector) .....	8
3.5.	Overheidssteun voor de tijdelijke stillegging van visserijactiviteiten.....	8
4.	Conclusie en aanbevelingen.....	9

## **1. INLEIDING**

Krachtens artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 338/2008 van de Raad van 14 april 2008 inzake de aanpassing van de aan Polen toe te wijzen quota voor de vangst van kabeljauw in de Oostzee (deelsectoren 25-32, EG wateren) in de periode 2008-2011, moet de Commissie jaarlijks de uitvoering van de Poolse nationale actieplannen (inzake de controle en inzake de herstructurering van de vloot) evalueren en daarover verslag uitbrengen aan de Raad. Het eerste verslag is op 18 november 2008 aan de Raad voorgelegd. Het nationale actieplan inzake controle moet een oplossing bieden voor de bestaande controle- en handhavingsproblemen en moet de onderliggende oorzaken van illegale visserij en inbreuken op de EU-wetgeving over de kabeljauwvisserij in de Oostzee omvattend aanpakken. De inhoud van het plan werd in onderling overleg en onderlinge overeenstemming tussen de Poolse autoriteiten en de diensten van de Commissie goedgekeurd tijdens een op 18 maart 2008 in Warschau gehouden vergadering over de Poolse visserijcontroleregeling in het kader van de financiële steun voor visserijcontrole. Het nationale actieplan inzake controle wordt in de notulen over die vergadering uiteengezet.

Het tevens voor de periode 2008-2011 geldende nationale actieplan voor de herstructurering van de Oostzeevloot is op poten gezet om vast te stellen welke maatregelen nodig zijn om te garanderen dat de aan Polen toegewezen kabeljauwquota uit instandhoudings- en economisch oogpunt duurzaam worden geëxploiteerd in het kader van het operationele programma dat in de periode 2007-2013 uit het Europees Visserijfonds wordt gefinancierd. De onderhandelingen tussen de Commissie en de Poolse autoriteiten hebben tot gevolg gehad dat Polen in april 2008 en in januari 2009 respectievelijk een nationaal herstructureringsplan voor de Oostzeevloot en een plan voor de aanpassing van de visserijinspanning heeft vastgesteld.

Overeenkomstig artikel 3, lid 1, van Verordening (EG) nr. 338/2008 heeft Polen beide plannen vastgesteld en uitgevoerd. Tevens heeft Polen in het kader van deze plannen uitvoeringsverslagen aan de Commissie toegezonden. Deze informatie is, samen met de door de inspecteurs van de Commissie verzamelde gegevens, gebruikt als basis voor de evaluatie in dit verslag. Het verslag bestaat uit twee delen: het actieplan over de controle en het actieplan voor de herstructurering van de vloot.

## **2. NATIONAAL ACTIEPLAN OVER DE CONTROLE**

Dit plan bevat een tijdschema voor de geleidelijke aanpassing van de Poolse visserijcontroleregeling over een periode van twee jaar. Polen moet krachtens dit plan om de zes maanden een voortgangsverslag over elk punt van het plan bij de Commissie indienen. In 2009 heeft Polen een inspectieverslag ingediend op 2 april en het derde voortgangsverslag op 14 juli.

### **2.1. Rechtskader**

In 2008 is de Poolse overheid begonnen met het vaststellen van nieuwe nationale voorschriften voor het aanpakken van de in het actieplan uiteengezette tekortkomingen in de controle- en handhavingsregeling, door een nieuwe visserij- en een nieuwe visserijmarkt wet op te stellen. Deze wetten zijn tot dusverre nog niet definitief goedgekeurd. De nieuwe wet over de organisatie van de visserijmarkt is momenteel in behandeling bij het grondwettelijk

hof en de nieuwe ontwerpwet over visserij moet nog in behandeling worden genomen door het parlement.

## **2.2. Eén autoriteit**

In 2008 heeft het ministerie van Landbouw en Plattelandsontwikkeling een post gecreëerd en de waarnemend directeur voor visserijcontrole aangewezen om de taken van de éne autoriteit op zich te nemen en het toezicht, de controle en de inspectie te coördineren op nationaal en internationaal niveau. De post is inmiddels ingevuld en operationeel.

De éne autoriteit is onder meer bevoegd voor het opstellen van het jaarlijkse nationale controleprogramma met daarin de strategie, de prioriteiten en de doelstellingen. De éne autoriteit zit de maandelijks vergaderingen van de coördinatieraad van inspecteurs voor.

## **2.3. Handhaving en inspectie**

Hoewel Polen in 2008 een aantal positieve structurele verbeteringen heeft ingevoerd om de controle- en handhavingsproblemen op te lossen, zijn niet alle moeilijkheden daarmee van de baan, zoals blijkt uit het Commissieverslag voor 2008.

In 2009 zijn de volgende extra verbeteringen geconstateerd:

- het nieuwe visserijpatrouillevaartuig is volledig operationeel;
- er is een voorschrift ingevoerd om 100 % van de kabeljauwaanvoer te inspecteren in plaats van de 20 % die als benchmark was vastgesteld;
- alle Poolse visserijinspecteurs hebben een exemplaar van het inspectiehandboek ontvangen;
- de inspectiediensten zijn uitgerust met mobiele weegschalen.

Hoewel voor de kabeljauwaanvoer een inspectiebenchmark van 100 % is vastgesteld, is de inspectieprioriteit en -strategie niet gebaseerd op een omvattende risicoanalyse. Als de inspectiemiddelen op één doel worden toegespitst, bestaat het risico dat de controles en inspecties op andere gebieden dan de kabeljauwaanvoer daaronder te lijden krijgen. Met als gevolg dat andere actoren die in de visserij en de fasen na de aanvoer actief zijn, zoals kopers, verkopers en verwerkers, niet meer doeltreffend worden gecontroleerd. Wellicht is dit één van de oorzaken van de overbevissing van de haringquota in het westelijke deel van de Oostzee in 2009 (17,4 %).

De Poolse autoriteiten hebben aan de Commissie gemeld dat de regionale inspectiediensten uiterlijk in november 2009 mobiele werkstations zullen krijgen voor toegang tot VMS.

Toch is slechts geringe vooruitgang geconstateerd in de ontwikkeling van het visserijinformatiesysteem. In het kader van het *memorandum of understanding* moest uiterlijk in het tweede kwartaal van 2009 een elektronisch systeem voor online toegang tot VMS-gegevens, inspanningsrapporten, vangstaangiften, voorafgaande meldingen en berichten inzake binnenkomst/vertrek worden ingevoerd en toegankelijk worden gemaakt voor inspecteurs in de havens en op zee. Eind 2009 kreeg de Commissie bericht dat alleen de toegang tot VMS-gegevens beschikbaar was gesteld.

## **2.4. Administratieve controle**

De vooruitgang op dit gebied wordt vooral belemmerd door de stilstand in de ontwikkeling van het rechtskader en in de tenuitvoerlegging van het visserijinformatiesysteem. Dit heeft tot gevolg:

- dat de lokale, regionale en centrale bestuursniveaus geen online toegang hebben tot gegevens over inspectieactiviteiten en deze niet kunnen uitwisselen;
- dat nog geen specifiek gegevensanalyseteam is opgericht dat bevoegd is voor real-time toezicht op en risicoanalyse van vissersvaartuigen;
- dat partijen in het ketentraject ná de aanvoer, zoals kopers, verkopers en verwerkers, in afwachting van de vaststelling van de nieuwe visserijmarkt wet niet doeltreffend worden gecontroleerd.

## **3. NATIONAAL HERSTRUCTURERINGSPLAN VOOR DE OOSTZEEVLOOT**

Polen heeft dit plan in april 2008 aangenomen. Als vervolg op dit actieplan en in overeenstemming met artikel 22 van Verordening (EG) nr. 1198/2006 van de Raad inzake het Europees visserijfonds heeft Polen in januari 2009, na onderhandelingen met de Europese Commissie, zijn plan voor de aanpassing van de visserijinspanning vastgesteld. In dit plan wordt de beschrijving van de in het actieplan uiteengezette elementen bijgewerkt en worden ambitieuzere doelstellingen voor de capaciteitsvermindering van de kabeljauwvloot vastgesteld. Bovendien zijn er nieuwe elementen toegevoegd, zoals de invoering van eigendomsrechten en de begeleidende controlemaatregelen.

### **3.1. Ontwikkelingen in de Poolse visserijvloot**

In de onderstaande tabel wordt een overzicht gegeven van de totale capaciteitsvermindering van de Oostzeevloot (in aantal vaartuigen, BT en kW) tussen 1 maart 2008 en 1 december 2009.

Tabel 1: De Poolse visserijvloot in de periode 1.3.2008–1.12.2009<sup>1</sup>

Vaartuigen in LOA*	Aantal vaartuigen			Capaciteit in kW			Capaciteit in BT		
	Op 1.4.2008	Op 1-12-2009	Vershil in aantal	Op 1.4.2008	Op 1-12-2009	Vershil in kW	Op 1-4-2008	Op 1-12-2009	Vershil in BT
< 8 m	258	257	-1	5 985	5 689	-296	592	574	-18
8 tot 12 m	265	251	-14	19 044	18 144	-900	1 398	1 303	-96
12 m tot 15 m	74	85	+11	6 366	6 505	+139	895	999	+104
15 m tot 18,5 m	54	53	-1	14 864	12 777	-2 087	1 224	1 260	+36
18,5 m tot 25,5 m	131	111	-20	15 750	13 509	-2 241	5 707	4 859	-848
25,5 m tot 40 m	80	65	-15	24 333	19 876	-4 457	11 325	9 327	-1 998
> 40 m**	3	4	+1	10 105	18 415	+8 310	8 737	21 276	+12 539
Totaal	865	826	-39	96 446	94 914	-1 532	29 878	39 597	+9 719
Totaal zonder langeafstandsvloot	862	822	-40	86 341	76 499	-9 843	21 141	18 321	-2 820

\* LOA: lengte over alles.

\*\* Vaartuigen van meer dan 40 m worden als langeafstandsvaartuigen beschouwd.

Aan de hand van het EU-gegevensbestand van vissersvaartuigen kan echter niet worden vastgesteld of vaartuigen die hun visserijactiviteiten definitief hebben stopgezet, bij de kabeljauwvisserij waren betrokken. Bijgevolg kunnen de gevolgen van de visserijinspanningsvermindering voor de kabeljauwbestanden pas worden geëvalueerd als de door die vaartuigen gebruikte visserijinspanning is beoordeeld. Polen heeft namelijk nooit gegevens over het gebruik van de inspanning ingediend.

Tevens dient in aanmerking te worden genomen dat de cijfers in de tabel het resultaat zijn van zowel binnenkomst als vertrek van vaartuigen in/uit de Poolse Oostzeevloot. In totaal zijn 81 vaartuigen, met een capaciteit van 557 BT en 2788 kW, de vloot binnengekomen. Dit was voornamelijk terug te voeren op een wijziging van de activiteit van het betrokken vaartuig, maar daarnaast zijn ook 4 vaartuigen ingevoerd en zijn er 26 pas gebouwd. Veelal betreft het kleine vaartuigen met een gemiddelde lengte van 8 m die niet onder het kabeljauwplan vallen.

Wat het vertrek uit de Poolse Oostzeevloot betreft, zijn tijdens deze periode geen vaartuigen geëxporteerd. In totaal hebben 106 Oostzeevaartuigen, met een capaciteit van 3512 BT en 12 133 kW, de Poolse visserijvloot verlaten, hebben 37 vaartuigen, met een gemiddelde LOA van 21 m, hun visserijactiviteiten hervat en hebben 69 vaartuigen hun activiteit veranderd.

Polen heeft geen gegevens ingediend voor het jaarlijkse Commissieverslag aan het Europees Parlement en de Raad inzake de inspanningen in 2009. Uit de voor 2008 ingediende gegevens

<sup>1</sup> Overeenkomstig het EU-gegevensbestand van vissersvaartuigen. De voor vergelijkingsdoeleinden gekozen gegevens stemmen overeen met de gegevens van de Poolse snapshots.

kunnen geen conclusies worden getrokken over de onderlinge afstemming van de beschikbare vangstmogelijkheden en de vlootcapaciteit.

### **3.2. Vermindering van het aantal speciale visdocumenten voor kabeljauw**

Als gevolg van de vermindering van het aantal speciale visdocumenten voor kabeljauw moest twee derde van de vloot de visserij op kabeljauw in 2009 stopzetten. Slechts een derde van de Poolse Oostzeevloot (147 vaartuigen) heeft in 2009 een speciaal visdocument voor kabeljauw gekregen. Dit systeem heeft voor een economisch evenredig gebruik van de kabeljauwquota gedurende het hele jaar gezorgd<sup>2</sup> en draagt bij tot de nalevingscultuur.

De vermindering van het aantal vaartuigen met een speciaal visdocument voor de kabeljauwvisserij kan worden beschouwd als een rechtstreekse maatregel om de toegang tot de kabeljauwvisserij overeenkomstig Verordening (EG) nr. 338/2008 te beperken.

Er kunnen geen conclusies worden getrokken over de daadwerkelijke vermindering van de visserijinspanning, aangezien geen gegevens over de benutting van de inspanning zijn gemeld aan het WTECV (voor beoordeling in 2009) of (in de loop der jaren) aan de FEONT-databank.

### **3.3. Overheidssteun voor de definitieve beëindiging van de visserijactiviteiten**

Het nationale actieplan voor de herstructurering van de vloot gaat ervan uit dat van de vaartuigen die gericht op kabeljauw vissen, uiterlijk in 2011 ca. 250 BT en 9000 kW aan capaciteit uit bedrijf zal worden genomen (segmenten 12-24 en 24-40).

Doel van het Poolse plan voor de aanpassing van de visserijinspanning is de omvang van de Poolse kabeljauwvloot uiterlijk eind 2011 met 6000 BT en 20 000 kW te verminderen.

Uit de onderstaande tabel blijkt dat Polen, met de steun van het EVV, grote vooruitgang heeft geboekt met de definitieve stopzetting van visserijactiviteiten.

---

<sup>2</sup> Polen benutte in 2009 97,3 % van de kabeljauwquota voor het oostelijke deel van de Oostzee.



Tabel 2: EVF-steun voor het uit bedrijf nemen van vaartuigen in Polen in 2009<sup>3</sup>

<b>Met EVF-steun uit bedrijf genomen vaartuigen (aantal subsidiebesluiten)</b>			
Lengte vaartuig	Aantal vaartuigen	kW	GT
0-8 m	2	44	4
8-9,99 m	5	275	27
10-11,99 m	2	114	20
12-14,99 m	3	342	67
15-18,49 m	22	2723	824
18,5-20,49 m			
20,5-25,49 m	13	3470	1255
25,5 m en meer	19	8421	3178
Totaal	66	15388	5375

### **3.4. Moderniseringsmaatregelen (overheveling naar de pelagische sector)**

Het herstructureringsplan voorziet in de modernisering van vissersvaartuigen van meer dan 24 m en in de overheveling van deze vaartuigen naar de pelagische sector tegen eind 2011 (51 vaartuigen volgens het plan voor de aanpassing van de visserijinspanning). Begin november 2009 zijn in totaal 40 verzoeken om EVF-cofinanciering voor de modernisering van vaartuigen ingediend. Tegen eind januari zijn 20 contracten voor de modernisering van vaartuigen met EVF-steun ondertekend.

Dit vlootsegment vertegenwoordigt qua kW en BT een significant capaciteitsaandeel van de kabeljauwvloot. De permanente overheveling van deze vaartuigen naar de pelagische visserij moet in evenwicht worden gebracht met de vangstmogelijkheden, de toestand van de pelagische bestanden en de verwachte ontwikkelingen in het systeem voor het beheer van deze bestanden.

### **3.5. Overheidssteun voor de tijdelijke stillegging van visserijactiviteiten**

Overeenkomstig het nationale herstructureringsplan voor de Oostzeevloot en teneinde de nadelige sociaaleconomische gevolgen van een vermindering van het aantal speciale

<sup>3</sup> Overeenkomstig gegevens die het Poolse ministerie voor visserij ter beschikking heeft gesteld op de vergadering van het monitoringcomité voor het operationele EVF-programma (Warschau – 27 januari 2010).

visdocumenten voor kabeljauw op te vangen, is besloten om het deel van de visserijvloot dat in 2009 geen speciaal visdocument voor kabeljauw heeft ontvangen (maar het in 2008 wel had), te vergoeden voor de tijdelijke stillegging van de visserijactiviteiten. Deze vergoeding dient te worden toegekend aan een toenemend aantal vissersvaartuigen dat tot uiterlijk eind 2011 niet op kabeljauw mag vissen. In totaal zijn in november 2009 258 subsidiebesluiten vastgesteld.

De vermindering van het aantal speciale visdocumenten voor kabeljauw, gekoppeld aan meer aanvoercontroles, heeft geleid tot een proportioneel gebruik van de kabeljauwquota gedurende het jaar en tot een hoger niveau van naleving bij de Poolse vissers.

Dit neemt niet weg dat het herstructureringsproces nog lang niet is afgesloten - ondanks het feit dat de EVF-steun volgens plan is gebruikt. Van de (ongeveer) 450 vaartuigen waaruit de Poolse vloot bestaat, heeft meer dan de helft in de periode 2009-2011 zijn activiteiten moeten stilleggen. Voor deze stillegging hebben zij steun ontvangen. Verwacht mag worden dat ca. 200 vaartuigen na deze periode klaar zullen zijn om weer op kabeljauw te vissen.

#### **4. CONCLUSIE EN AANBEVELINGEN**

Polen is er in een periode van twee jaar onomstotelijk in geslaagd de efficiency van het visserijbeheer in de Oostzee te verbeteren, met name wat de uitvoering van de geplande EVF-maatregelen ter ondersteuning van de definitieve stopzetting en de tijdelijke stillegging betreft.

De vermindering van het aantal speciale visdocumenten voor kabeljauw, gekoppeld aan meer aanvoercontroles, heeft geleid tot een proportioneel gebruik van de kabeljauwquota gedurende het jaar en tot een hoger niveau van naleving bij de Poolse vissers.

Hoewel de uit het EVF gefinancierde regeling voor de definitieve buitenbedrijfstelling in het begin langzaam op gang kwam, verloopt de definitieve stopzetting van de visserijactiviteiten nu volgens plan en stemmen de resultaten doorgaans overeen met de streefdoelen. Het proces moet evenwel nog worden geïntensiveerd, wil men de omvang van de kabeljauwvloot afstemmen op de vangstmogelijkheden.

Voor een optimaal rendement van het nationale systeem op het gebied van controle en vlootbeheer overeenkomstig het nationale actieplan en het nationale herstructureringsplan voor de Oostzeevloot is het echter van groot belang dat de vereiste maatregelen tijdig worden genomen. De hervormingen die ten uitvoer zijn gelegd, hebben slechts betrekking op een deel van het nationale actieplan en de geconstateerde verbeteringen zijn vooralsnog onvoldoende om een waterdichte betrouwbaarheid van de controleregeling te garanderen. Bovendien zijn de scheve verhoudingen in de Poolse vloot onvoldoende in balans gebracht en kan de impact van de vloot op de kabeljauwvisserij wegens een gebrek aan gegevens niet worden geëvalueerd.

Het is van essentieel belang dat Polen alle vereiste maatregelen neemt en hierbij het vooraf vastgestelde tijdschema respecteert. Bijzondere aandacht moet worden geschonken aan de volgende kwesties:

- het rechtskader voor een onverkorte omzetting van de EU-wetgeving moet worden vastgesteld;

- gegevens over de visserijinspanning moeten overeenkomstig de vereisten bij de Commissie worden ingediend;
- er moet een nalevingscultuur worden ontwikkeld via de totstandbrenging van een economisch leefbare visserijsector waarin overcapaciteit wordt aangepakt en illegale visserij niet langer rendabel en aanvaardbaar is. Het ontradingssysteem moet worden herbekeken en er moet op worden toegezien dat de sancties in die mate evenredig zijn aan de aard van de inbreuk dat de overtreder er geen voordeel bij heeft een inbreuk te plegen;
- er moeten passende maatregelen worden genomen om de toepassing van een doeltreffende en efficiënte controle- en handhavingsregeling te waarborgen, met name met het oog op de volgende doelstellingen:
  - de inspectieregelingen en -procedures moeten borg staan voor een adequate follow-up van de inspecties;
  - alle visserijsectoren, inclusief het ketentraject na aanvoer, moet worden geïnspecteerd en gecontroleerd en de middelen moeten overeenkomstig worden toegewezen;
  - het visserijinformatiesysteem moet worden gemoderniseerd om aan de vereisten van de EU-wetgeving te voldoen;
  - er moet een specifiek gegevensanalyseteam worden opgericht dat bevoegd is voor real-time toezicht op en risicoanalyse van vissersvaartuigen.

De Commissie verzoekt Polen onverwijld adequate corrigerende maatregelen te identificeren en toe te passen teneinde aan het *memorandum of understanding* te voldoen. De lijst met corrigerende maatregelen moet uiterlijk op 1 november 2010 bij de Commissie worden ingediend.

De Commissie behoudt zich het recht voor om haar bevoegdheden als hoedster van de EU-Verdragen uit te oefenen.